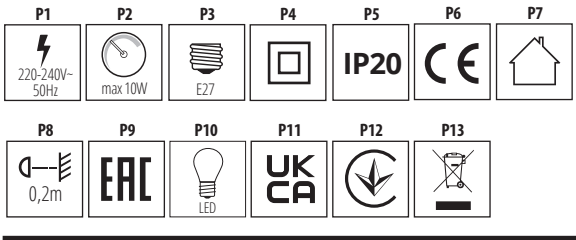




www.kanlux.com

SUZI HR-60

(PL) Kanlux SA, ul. Objazdowa 1-3, 41-922 Radziszów (CZ) Distributor: Kanlux s.r.o., Sadová 618, 738 01 Frýdek-Místek (SK) Distributor: Kanlux s.r.o., Zátovská 2179/28, 911 05 Trenčín (HU) Forgalmazó: Kanlux Kft., 9026 Győr, Bácsai út 153/a (UA) ТОВ «KANLUK», 08130, Київська область, Киіво-Светицький район, с.Слєпчанівська Борщагівка, вул. Соборна, будинок 1-5, офіс 617 (RO) Kanlux Lighting S.R.L. Oteleniei 249 Popesti Leordeni, 077160, Ilfov (RU) ООО Канлук, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация; ООО Канлук-Энергомонтаж, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация. (BG) Kanlux EOOD, Warehouse area Copet Logistics, 1532 Karicheva, Sofia, ph.+359 2 42 19 623 (DE) Kanlux GmbH, Flugplatz 21, 44319 Dortmund (FR) Kanlux France SAS, 2248 Rue Marcadet, 75 018 Paris



EN INTENDED USE / APPLICATION

Product designed to be used in the home and for other similar general applications.

MOUNTING

Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. The product can be connected to a supply network which meets energy quality standards as prescribed by law. Do not exceed the maximum load power: see pictures.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS

Product for indoor use. Energy efficient light sources can be used in this product.

USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE

Any maintenance work must be done when the product is disconnected from power supply. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Do not cover the product. Product may heat up to a higher temperature. Adjustment of lighting direction and/or replacement of the light source must be done when the product has cooled down. Replacement of light source to be performed after the product cools down: see pictures. Product can only be supplied by rated voltage or lighting within the range provided. Light sources with parameters provided in the manual must be used in the product. If the cord isolation or casing is damaged, the product cannot be used. Product must not be used in unfavourable conditions, e.g. dust, water, moisture, vibrations, explosive air atmosphere, fumes, or chemical fumes, etc.

EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED

- P1: Rated voltage, frequency.
P2: Maximum power.
P3: Base/holder.
P4: Class II. A product in which protection against electric shock is provided not only through basic insulation, but also double or reinforced insulation.
P5: Protection against solid foreign objects bigger than 12mm provided.
P6: Product meets the requirements of EU directives.
P7: Use only indoors.
P8: The symbol describes the minimal distance of a light fixture (its light source) from the spots and objects that it's illuminating.
P9: Certificate of Conformity confirming the quality of production in accordance with approved standards on the territory of the Customs Union.
P10: LED lamp.
P11: The product is compliant with all relevant United Kingdom regulations.
P12: The product meets the requirements of technical regulations applicable in Ukraine.
ENVIRONMENTAL PROTECTION
Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended.
P13: This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralising. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type.
COMMENTS/GUIDELINES
Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Kanlux products visit www.kanlux.com
Kanlux SA shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. Kanlux SA reserves the right to make changes in the manual - the current version can be downloaded at www.kanlux.com.

DE

VERWENDUNG / ANWENDUNG

Produkt für die Verwendung in Wohngebäuden und zur allgemeinen Verwendung.

MONTAGE

Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befugnis hat. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Das Produkt kann an ein Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, das die gesetzlich festgelegten Energiestandards erfüllt. Die maximale Belastung nicht überschreiten: s. Abbildungen.

FUNCTIONELLE EIGENSCHAFTEN

Produkt zur Verwendung im Innenbereich. Im Produkt kann eine Energiesparlampe verwendet werden.

BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG

Die Wartung bei abgeschalteter Energieversorgung durchführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Das Produkt nicht bedecken. Das Produkt kann sich aufheizen. Die Regulierung der Leuchtrichtung und/oder der Austausch der Lichtquelle darf erst nach dem Abkühlen des Produkts erfolgen. Den Austausch der Leuchtquelle nach dem Erkalten des Produkts durchführen: s. Zeichnungen. Das Produkt ausschließlich mit der Nennspannung und einem gegebenen Spannungsbereich versorgen. Im Produkt müssen Leuchtquellen verwendet werden, die den in der Anleitung gegebenen Parametern entsprechen. Im Falle der Beschädigung der Isolierung der Leitung oder des Gebäudes ist das Produkt nicht für eine weitere Verwendung geeignet. Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem ungünstige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feinstaub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen, explosive Atmosphäre, Dunste oder chemische Ausdünstungen u.ä.

ERLÄUTERUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN

- P1: Nennspannung, Frequenz.
P2: Maximale Leistung.
P3: Lampensockel / Leuchte.
P4: Klasse II. Produkt, bei dem als Schutz vor elektrischem Schlag außer der Grundisolierung auch eine doppelte oder verstärkte Isolierung verwendet wird.
P5: Geschützt gegen feste Fremdkörper mit mehr als 12mm Durchmesser.
P6: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien.
P7: Nur für die Verwendung im Innenbereich.
P8: Das Symbol bezeichnet den Mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss.
P9: Zertifikat über Konformität der Produktionsqualität mit den anerkannten Standards auf dem Gebiet der Zollunion
P10: LED-Leuchte
P11: Das Produkt entspricht den im Großbritannien (UK) geltenden Vorschriften.
P12: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der in der Ukraine geltenden technischen Vorschriften.

UMWELTSCHUTZ

Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsabfälle.

P13: Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zweierhandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schließlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Unschildbarmachung. Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt.

ANMERKUNGEN / HINWEISE

Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite www.kanlux.com erhältlich. Kanlux SA haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren. Die Firma Kanlux SA behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung einzuführen - die aktuelle Version zum Herunterladen auf www.kanlux.com.

FR DESTINATION / APPLICATION

Produit destiné à l'utilisation d'habitation et aux destinations générales.

INSTALLATION

Installation doit être effectuée par une personne possédant les certificats d'aptitude convenables. Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le fixage mécanique est correct ainsi que la connection électrique. Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Il faut rester très prudent. Produit peut être branché au réseau d'alimentation qui est conforme aux standards de qualité d'énergie définis par la loi. Ne pas dépasser la puissance maxi de la charge: voir les images.

CARACTERISTIQUES FONCTIONNELLES

Utiliser le produit uniquement à l'intérieur des locaux. On peut utiliser en ce produit les sources de lumière à basse consommation.

RECOMMANDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE

Maintenance doit être effectuée avec l'alimentation débranchée. Nettoyer uniquement avec les tissus secs et délicats. On ne peut pas utiliser les produits nettoyants chimiques. Ne pas couvrir le produit. Produit peut se réchauffer jusqu'à la température élevée. Réglage de la direction d'éclairage et/ou l'échange de la source de lumière peut être effectué après le refroidissement du produit. Faire changer la source de lumière après avoir éteint le produit : voir les images. Produit à alimenter à l'aide de la tension nominale ou dans les limites des tensions indiquées. Utiliser dans le produit les sources de lumière aux caractéristiques indiquées dans le mode d'emploi. En cas d'endommagement d'isolement du câble ou du boîtier le produit devient impropre à l'exploitation ultérieure. Produit ne peut pas être utilisé dans l'endroit aux conditions défavorables par exemple : poussière, eau, humidité, vibrations, atmosphère explosive, vapeurs ou fumées chimiques etc.

EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBÔLES UTILISÉS

- P1: Tension nominale, fréquence.
P2: Puissance maximale.
P3: Coulot / douille.
P4: 2ème classe. Produit où la protection contre la commotion électrique est assurée, outre l'isolement de base, l'isolement double ouentièrement étanché.
P5: Protection contre les objets solides dépassant 12mm.
P6: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).
P7: Utiliser uniquement à l'intérieur des locaux.
P8: Symbole signifie la distance minimale qui peut avoir lieu entre le luminaire (sa source de lumière) et les endroits et les objets qu'il éclaire.
P9: Certificat de conformité validant la qualité de la production avec les normes approuvées sur le territoire de l'Union douanière
P10: Lampe LED.

P11: Das Produkt entspricht den im Großbritannien (UK) geltenden Vorschriften.

P12: Le produit est conforme aux exigences de la réglementation technique applicable en Ukraine.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Gardez la propriété et protégez l'environnement. La ségrégation des déchets d'emballage est recommandée.

P13: Ce marquage indique la nécessité de la collecte sélective des appareils électriques et électroniques usés. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas, sous la peine d'amende, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires. Ces produits peuvent être nuisibles pour l'environnement et pour la santé des hommes, il exigent les formes spéciales de la transformation / de la récupération / du recyclage et de la neutralisation. Informations sur les points de ramassage /récéption sont données par les autorités locales ou le vendeur de ce type de matériel. Matériel usé peut être aussi rendu au vendeur en cas de l'achat de nouveau matériel en quantité inférieur ou égal au nouveau matériel acheté du même type.

REMARQUES / INDICATIONS

La non observation des indications du présent, ode d'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site : www.kanlux.com
Kanlux SA n'encout pas de responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi.La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site www.kanlux.com.

NL BESTEMMING / TOEPASSINGSGEBIED

Product bestemd voor woningen en algemene toepassingsgebied.

MONTAGE

Technische veranderingen gereserveerd. Voor montage lees instructie. Alle operaties doen bij losgekoppelde stroominstallatie. Men moet bijvoorzichtigheid houden. Het product kan aangesloten worden tot elektrische leiding die voldoet aan energie kwaliteits regels bepaald door de wetgeving. Product goed voor ondersteuning van gravitatie ventilatie.

FUNCTIONAL EIGENSCHAPPEN

Product gebruiken in binnenruimten. In het product kunnen men energiezuinige lichtbronnen te gebruiken.

GEBRUIKSAANWIJZING / KONSERWATIE

Konservatieweet alleen bij losgekoppelde elektriciteit. Schoonmaken alleen met delicate en droge stoffen. Niet gebruiken chemische schoonmaakmiddelen. Product nie verdecken. Product kan zich verwarmen tot verhoogde temperatuur. Regeling van licht richtingen - en / of wisseling van lichtbron moet na product afkoeleing gemaakt worden. Wisseling van lichtbron maken na afkoeleing van product.kijk belid. Product verstekten alleen met gevone stroom of wie oeggeven. In het product moeten lichtbronen gebruikt werden met oeggegeven in bedieningsboekje parametren. In geval van beschadiging van isolatie van kabel of buis, het product kan niet verder gebruikt worden.

VERKLARING VAN GEBRUIKTE SYMBOLEN EN AFKORTINGEN

- P1: Ingangsstroomspanning, frequentie.
P2: Max. kracht.
P3: Heft / montuur.
P4: Klas II
Product, waarin bescherming tegen elektrische schok geven, buiten basis isolatie, dubbel of versterkte isolatie.
P5: Bescherming voor vaste lichame groter dan 12mm.
P6: Product voldoet aan de Europese Normen (EU).
P7: Gebruiken alleen binnen.
P8: Symbool betekent minimale afstand welke kan licht montuur (haar licht bron) van licht plaatsen en ojekten.
P9: Conformiteitscertificaat met bevestiging van de kwaliteit van de productie conform de goedgekeurde normen op het gebied van de Douane-Unie.
P10: Lamp LED
P11: Het product voldoet aan de eisen van de regulegving die van toepassing is in Groot-Brittannië (VK).
P12: Het product voldoet aan de eisen van de technische voorschriften die van toepassing zijn in Oekraïne.

MILIEUBESCHERMING

Houd schoonheid en bescherm het milieu. Aanbevolen verpakpings afvalschieding.

P13: Dat symbool betekend selektive versameling van gebruikte elektrische en elektronische goederen. Producten met zulke symbool onder dwang van boete kan je niet tot gewone afval gaen. Zulke producten kunne schadelijk zijn voor het milieu en gezondheid van mensen. Ze hebben aparte form van verwerken / herstel / recycling / inactivatie nodig. Informaties over verzamelplaatsen geven lokale administratie of verkopers van zulke producten. Verbruikte producten kunnen ook teruggevegen worden aan verkoper - in geval van kopen van nieuwe producten, in niet grote - geveelheise als nieuwgekochte product.

LET OP! BIJZONDERHEDEN

Zich niet laten leiden aan regelingen van deze instructie kan leiden onder anderen tot brand, verbrandingen, overspanningen, en onder materiele en niet materiele schade. Verdere informaties over producten van merk Kanlux zijn op: www.kanlux.com te vinden.

Kanlux SA kan niet aansprakelijk gemaakt worden voor effecten ontstaan door zich niet te houden aan deze instructie. Firma Kanlux SA behoudt zich het recht tot wijzigingen in de gebruiksaanwijzing- de meest actuele versie te downloaden op www.kanlux.com.

IT

DESTINAZIONE / USO

Prodotto destinato all'uso in abitazioni e per uso generale.

ASSEMBLAGGIO

L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi di aver installato le maniche e il cablaggio elettrico in modo corretto. Modifiche tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinnescata. E' necessario adottare particolare cautela. Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetici definiti dalla legislazione. Non superare il carico massimo di potenza: vedi illustrazioni.

CARATTERISTICHE FUNZIONALI

Prodotto da utilizzare in ambienti interni. Nel prodotto è possibile inserire una sorgente luminosa a risparmio energetico.

RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE

Eseguire la manutenzione solo con l'alimentazione disinnescata. Pulire esclusivamente con un panno delicato e asciutto. Non utilizzare detersivi chimici. Non coprire il prodotto. Il prodotto può riscaldarsi fino a temperature elevate. La regolazione della direzione d'illuminazione e/o la sostituzione della sorgente luminosa deve essere effettuata dopo il raffreddamento del prodotto. La sostituzione della fonte luminosa deve essere effettuata dopo il raffreddamento del prodotto. vedi illustrazioni. Prodotto da alimentare unicamente con la tensione nominale o il campo di tensione prescritti. Utilizzare nel prodotto solo fonti di luce aventi i parametri specificati nelle istruzioni. In caso di danni al rivestimento isolante del cavo o alla struttura, il prodotto non può essere ulteriormente utilizzato. Non utilizzare il prodotto in luoghi con averse condizioni ambientali, quali sporco, polvere, acqua, umidità, vibrazioni, gas esplosivi, nebbie o esalazioni chimiche, ecc.
SPIEGAZIONE DELLE INDICAZIONI E DEI SIMBOLI USATI
P1: Tensione nominale, frequenza.
P2: Potenza massima.
P3: Base / alloggiamento.
P4: Classe II. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione è realizzata, oltre che con l'isolamento di base, con l'applicazione di un isolamento doppio o rinforzato.
P5: Protezione contro i corpi solidi superiori a 12mm.
P6: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).
P7: Utilizzare solo in ambienti interni.
P8: Il simbolo indica la distanza minima che può avere il dispositivo di illuminazione (la sorgente luminosa) da luoghi ed oggetti da illuminare.
P9: Certificato di Conformità attestante la conformità della qualità di produzione alle norme approvate sul territorio dell'Unione Doganale

- P10: Lampada a LED.
P11: Il prodotto è conforme alle normative vigenti nel Regno Unito (UK).
P12: Il prodotto soddisfa i requisiti delle normative tecniche applicabili in Ucraina.
PROTEZIONE AMBIENTALE
Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.
P13: Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere. Smaltiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazione. Informazioni sui punti di raccolta/rifiuto, sono disponibili presso le autorità locali o i rivenditori. In quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistati.
AVVERTENZE / SUGGERIMENTI
Non attendersi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Ulteriori informazioni sui prodotti con marchio Kanlux sono disponibili all'indirizzo: www.kanlux.com. Kanlux SA non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze scaturite dall'inosservanza delle prescrizioni contenute in queste istruzioni. La società Kanlux SA si riserva il diritto di apportare modifiche al manuale di istruzioni - la versione attuale può essere scaricata dal sito www.kanlux.com.

PL

PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE

Wyrob przeznaczony do zastosowań mieszkaniowych i ogólnego przeznaczenia.

MONTAŻ

Montaż powinien wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, że do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Wszelkie czynności wykonawć przy odłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność. Wyrob może być przyłączony do sieci zasilającej, która spełnia standardy jakościowe energii określone prawem. Nie przekraczać maksymalnej mocy obciążenia: patrz ilustracje.

CECHY FUNKCJONALNE

Wyrob użytkować wewnątrz pomieszczeń. W wyrobie można stosować energoszczędne źródła światła.

ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA

Konserwację wykonawć przy odłączonym zasilaniu. Cyszczyć wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używac chemicznych środków czyszczących. Nie zakrywac wyrobu. Wyrob może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. Regulację kierunku świecenia i/lub wymianę źródła światła należy wykonać po wystygnięciu wyrobu. Wymianę źródła światła wykonac po wystygnięciu wyrobu: patrz ilustracje. Wyrob zasilac wyłącznie napięciem znanionymym lub zakresem podanych napięć. W wyrob należy stosować źródła światła o parametrach podanych w instrukcji. W przypadku uszkodzenia izolacji przewodu lub obudowy, wyrob nie nadaje się do dalszej eksploatacji. Wyrobu nie użytkować w miejscach w którym panują niekorzystne warunki otoczenia np. pył, woda, wilgość, wibracje, atmosfera wybuchowa, opary lub wyciewy chemiczne itp.

WYJAŚNIENIA STOSOWANYCH OZNACZEŃ I SYMBOLI

- P1: Napięcie znamionowe, częstotliwość.
P2: Moc maksymalna.
P3: Trzonek / oprawka.
P4: Klasa II. Wyrob, w którym ochronę przed porażeniem elektrycznym spełnia, poza izolacją podstawową, zastosowana izolacja podwójna lub wzmocniona.
P5: Ochrona przed ciałami stałymi większymi niż 12mm.
P6: Wyrob spełnia wymagania Dyrektyw Unii Europejskiej (UE).
P7: Stosować tylko wewnątrz pomieszczeń.
P8: Symbol oznacza minimalną odległość jaką może mieć oprawa oświetleniowa (je źródła światła) od miejsc i obiektów oświetlanych.
P9: Certyfikat zgodności potwierdzający jakość produkcji z zatwierdzonymi standardami na terytorium Unii Celnej
P10: Lampka LED.
P11: Wyrob spełnia wymagania przepisów stosowanych w Wielkiej Brytanii (UK).
P12: Wyrob spełnia wymagania przepisów technicznych stosowanych w Ukrainie.

OCHRONA ŚRODOWISKA

Dbaj o czystość i środowisko. Zalecamy segregację odpadów poopakowaniowych.
P13: Oznakowanie wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucić do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności oddzielenia, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Informacje na temat punktów zbierania/odbioru udzielają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedaży, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowa, zakupionej sprzed tego samego rodzaju.

UWAGI / WSKAZÓWKI

Nie stosowanie się do zaletczy niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych. Dodatkowe informacje na temat produktów marki Kanlux dostępne są na: www.kanlux.com
Kanlux SA nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Kanlux SA zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony www.kanlux.com.

CZ

URČENÍ / POUŽITÍ

Vyrobek určeny pro použití v bytech nebo k podobnému použití.

MONTÁŽ

Montáž by měla provádět oprávněná osoba. Před prvním použitím se ujistit, zda mechanické připevnění a elektrické připojení jsou správně provedeny. Technické změny vyhrazeny. Před zahájením montáže se seznám s návodem. Všechné činnosti provádět při vypnutém napájení. Je nutné dodržet ostrážnost. Vyrobek může být připojen k takové napájecí síti, která splňuje standardy jakostní normy podle předpisů. Nepřekračovat maximální výkon zařízení: viz ilustrace.

FUNKČNÍ VLASTNOSTI

Vyrobek používat uvnitř místnosti. Ve výrobku lze používat úsporné světelné zdroje.

POKYNY K PROVOZU/ ÚDRŽBA

Údržbu provádět při vypnutém napájení. Čistit výhradně jemnými a suchými tkaninami. Nepoužívat chemické čističí prostředky. Nezakrývat výrobek. Výrobek se nesmí přehřívát nad doporuženou teplotu. Regulaci směru světlení a/nebo výměnu světelného zdroje provádějte až po ochlazení výrobku. Výměnu světelného zdroje proveďte po vychlazení výrobku: viz ilustrace. Výrobek napájet pouze nominálním napětím anebo rozsahy uvedených napětí. Ve výrobku používat světelné zdroje s parametry uvedenými v návodu. V případě poškození izolace vedení nebo krytu se výrobek nehodí k dalšímu použití. Výrobek nepoužívat na místě, kde vládnou neříznuté podmínky jako např. prach, voda, vlhkost, vibrace, explozivní atmosféra, páry nebo chemické výpary at.

VYSVĚTLENÍ POUŽITÝCH ZNAKŮ A SYMBOLŮ

- P1: Nominální napětí, frekvence.
P2: Maximální výkon.
P3: Patice / objímka.
P4: Třída II. Výrobek, v němž ochranu před úrazem elektrickým proudem, vedle základní izolace, zajišťuje použitá dvojitá izolace anebo posílená izolace.
P5: Ochrana před stálými částicemi většími nežli 12mm.
P6: Výrobek splňuje požadavky nařízení Evropské Unie (EU).
P7: Používat pouze uvnitř místnosti.
P8: Symbol znamená minimální vzdálenost jakou může mít světelný kryt (zdroj světla) od míst a osvětlovaných objektů.
P9: Prohlášení o shodě potvrzující kvalitu výroby s přijatými standardami na území celní unie
P10: Lampka LED
P11: Výrobek splňuje požadavky předpisů platných ve Velké Británii (UK).
P12: Výrobek splňuje požadavky technických předpisů platných na Ukrajině.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Dbaj na čistou a životní prostředí. Doporučujeme třídění poobalových odpadků.

P13: Toto označení poukazuje na nutnost selektivního zberu opotrebovaného elektro zboží. Takto označené výrobky nelze vyhodit spolu s jinými odpady, nedodržení tohoto zákazu bude trestáno pokutou. Tyto výrobky mohou být lištěným zdroje světla, musí být zvlášť zpracovávají, ulisovávají, ničíny. Informace o miestach zberu takových produktů poskytujú miestni úrady anebo predajce tohto zboží.Spotrebovaného zboží môže byť také predáno predceji, v prípade nákupu nového produktu v množstvi nikoliv väčšom nežli nové zboží téhož druhu.

POZNÁMKY / DOPORUČENÍ

Nedodržanie pokynů tohoto návodu může způsobit požár, opeření, zranění elektrickým proudem, fyzická zranění a jiné hmotné i nehmotné škody. Další informace o výrobních značkách Kanlux jsou dostupné na: www.kanlux.com
Kanlux SA neodpovídá za škody vzniklé následkem nedodržování pokynů tohoto návodu. Firma Kanlux SA si vyhrazuje právo provádět v návodu změny - aktuální verze ke stažení na: www.kanlux.com.

SK

URČENIE / POUŽITIE

Vyrobek určeny na bytové a všeobecné použitie.

MONTÁŽ

Montáž by mala vykonávať patrične oprávnená osoba. Pred prvým použitím sa ubezpečte ohľadne správnosti mechanického upevnenia a elektrického prepájania. Technické zmeny sú vyhradené. Pred pristúpením k montáži sa oboznámte s návodom. Všetky úkony vykonávajte pri vypnutom napájaní. Zachovajte zvláštnu opatnosť. Vyrobek sa môže zapojiť do elektrickej siete, ktorá spĺňa právne určené kvalitatívne energetické štandardy. Nesmie sa prekročiť maximálny prtok: pozri obrázky.

FUNKČNÉ VLASTNOSTI

Vyrobek na použitie vnútri miestnosti. Vo výrobku možno použiť svetelné zdroje šetriace energiu.

POKYNY K PREVÁDZKE / ÚDRŽBA

Konzerváciu vykonávajte pri vypnutom napájaní. Čistíte len jemnou a suchou tkaninou. Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky. Výrobek nezakrývajte. Výrobek sa môže zahrievať do zvýšenej teploty. Nastavenie smeru svetlania a/alebo výmenu svetelného zdroja vykonávajte až po vychladnutí výrobku. Výmenu zdroja svetla previedte po vychladnutí výrobku: pozri ilustrácie. Výrobek napájať výhradne nominálnym napätím resp. napätím v uvedenom rozmedzí. Vo výrobku používať svetelné zdroje s parametrami uvedenými v návode. V prípade poškodenia izolácie vedenia alebo krytu výrobek nie je vhodný na ďalšie použitie. Výrobek nepoužívať v miestach, kde si nevhodné nevhodné podmienky prostredia napr. prach, peľ, voda, vlhkosť, vibrácie, ozonenie výparov, chemické výpary alebo emisie apod.

VYSVETLÍVKY POUŽITÝCH OZNACENÍ A SYMBOLOV

- P1: Menovité napätie, frekvencia.
P2: Maximálny výkon.
P3: Patica / objímka.
P4: Trieda II. Výrobek, v ktorom ochrana proti úrazu elektrickým prúdom je dosiahnutá, okrem základnej izolácie, použitím dvojité alebo spenennej izolácie.
P5: Ochrana proti pevným telesám > veľkosťou nad 12mm.
P6: Výrobek spĺňa požiadavky Smernic Európskej únie (EU).
P7: Používať iba v interiéroch.
P8: Symbol znamená minimálnu vzdialenosť, ktorú svetlido (jeho zdroje svetla) môže mať od osvetlovaných miest a objektov.
P9: Prehlásenie o zhode potvrdzujúce kvalitu výroby s prijímanými štandardami na území celnej únie
P10: Lampka LED.
P11: Výrobek spĺňa požiadavky predpisov platných vo Veľkej Británii (UK).
P12: Výrobek spĺňa požiadavky technických predpisov platných na Ukrajinu.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Dbajte na čistotu a životné prostredie. Odporúčame triedenie obalového odpadu.

P13: Toto označenie poukazuje na nutnosť selektívneho zberu opotrebovaného elektrickej a elektronickej techniky. Takto označené výrobky sa nesmú byť, pod hrozbou pokuty, vyhadzovať do bežných košov spolu s ostatným odpadom. Tieto výrobky môžu byť škodlivé životnému prostrediu a ľudskému zdraviu, vyzáajú špeciálnu formu spracovania / spätného získavania / recyklingu / užitliacke. Informácie o miestach zberu/odberu poskytnú miestne orgány a predajci tohto druhu techniky. Oprebovaná technika môže byť tiež

fi descărcată de pe pagina www.kanlux.com.

SI NAMEN / UPORABA

Proizvod namenjen stanovanjski in splošni uporabi.

MONTAŽA

Tehnične spremembe pridržane. Pred montažo preberite navodila za uporabo.

Montažo naredite pri izključenem napajanju. Bodite pri montaži pazljivi. Proizvod vključite samo v pravilno električno instalacijo, ki ustreza kakovostnim standardom, ki so v skladu z zakonom. Ne smete prekoračiti maksimalne moči obremenitve: glejte ilustracije.

FUNKCIONALNI ZNAČAJI

Proizvod namenjen notranji uporabi. S proizvodom lahko uporabljate energetsko varčnimi izviri svetlobe.

NAVODILA ZA RAVNANJE / VZDRŽEVANJE

Vzdrževati samo pri izključenju iz elektronske mreže. Za čiščenje uporabljajte samo suhe in mehke tkanine. Ne smete uporabljati nobenih detergentov (dlasti kemičnih). Ne smete zakrpati proizvoda. Proizvod se lahko ogreva do visokih temperatur. Pred regulacijo smeri osvetlitve in/ali izmenjavo izvira svetlobe, morate počakati, da se proizvod ohladi. Menjavo izvira svetlobe naredite šele po ohladitvi proizvoda glejte ilustracije. Proizvod napajati samo z imenskim tokom ali z tokom z obsegu danih napetosti. S proizvodom uporabljajte samo izvir svetla o parametrih, ki so dani v navodilu za uporabo. V primeru poškodovanja izolacije kabla ali ohišja, proizvod ni več namenjen uporabi.

OBVAŠNITEV UPORABEJENIH OZNAČITEV IN SIMBOLOV

P1: Nazivna napetost, frekvenca.

P2: Maksimalna moč.

P3: Cizolj / patrona.

P4: 2. razred

P5: Premeni, da zaščito pred električnim šokom, razen osnovne izolacije, izpolnjujete tudi uporabljenja dvojna ali utrjena izolacija.

P6: Proizvod je v skladu s pogoji direktive Evropske unije (EU).

P7: Proizvod namenjen samo notranji uporabi.

P8: Označitev pomeni minimalno oddaljenost, ki jo mora imeti svetilo (izvir svetlobe) od prostorov in objektov, ki so s tem svetilom osvetljeni.

P9: Potrdilo o skladnosti kakovosti proizvodnje s standardi, ki so potrjeni na ozemlju carinske unije.

P10: LED sijalka

P11: Izdelek izpolnjuje zahteve predpisov, ki veljajo v Veliki Britaniji (UK).

P12: Izdelek izpolnjuje zahteve tehničnih predpisov, ki veljajo v Ukrajini.

VARSTVO OKOLJA

Skrbite za naravno okolje in čistočo. Priporočamo segregacijo embalažnih odpadkov.

P13: Za označitev pomeni, da je selektivno zbiranje izrabljenih električnih in električnih strojev obvezna. Ti proizvodi so lahko škodljivi za okolje in ljudsko zdravje, za to zahtevajo specializirane forme varovanja / recikliranja / uničenja. Tak označen proizvod, pod pretnjo kazi z globo, ne smete odstranjevati v običajna smetišča, skupaj z drugimi odpadki. Informacije o zbirnih centrih najdete v informacijskem centru lokalnih uprav ali pri prodajalcu. Izrabljene stroje lahko oddajate prodajalcu, v primeru nakupu novega stroja in v kolikrni ne večji kot količina novega stroja istega tipa.

OPOMBE / POMOČ

Neupoštevanje teh navodilnih za uporabo, lahko povzroči ogroženje s požarom, elektrošokom, telesno poškodbo ter drugimi materialnimi in nematerialnimi poškodbami.

Dodatne informacije o proizvodih podjetja Kanlux, najdete na www.kanlux.com.

Kanlux SA ni odgovoren za poškodbe, ki so povzročene zaradi neupoštevanja navodil za uporabo.

Podjetje Kanlux SA si pridržuje pravico do spremembe navodil - veljavna različica je na voljo na strani www.kanlux.com.

BE

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ИЗПОЛЗВАНЕ

Продукт предназначен за битови нужди и общо предназначение.

МОНТАЖ

Монтаж следва да е извършен от лице притежаващо съответни разрешения. Преди първа употреба уверете се, че механичното монитриране и електрическата връзка са правилни. Технически промени запазени. Преди монтаж да се прочетете инструкцията. Всяко действие да се извършва при изключено захранване. Трябва да се предприемат специални грижи. Продуктът може да бъде включен към електрическата мрежа, която отговаря на стандарти за качество на енергията определени от законодателството. Да не се превишава максималната мощност на натоварване: виж илюстрации.

ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Да се използва продукта вътре в помещението. В продукта може да се използва енергоспестяващи източници на светлина.

ПРЕПОРЪКИ ЗА ЕКСПЛУАТАЦИЯ/КОНСЕРВАЦИЯ

Консервация да се извършва при изключено захранване. Да се почиства само с деликатни и сухи тъкани. Да не се използват химически почистващи препарати. Да не се крива продукта. Продуктът може да се нагрее до повисна температура. Регулиране на посока на светлината и/или смяна на източник на светлина трябва да се извършва след охлаждане на продукта. Смяната на източник на светлината да се извършва след охлаждане на продукта; виж илюстрации. Да се захранва продукта само с номинално напрежение или определен диапазон на дадени напрежения. Продуктът трябва да се използва с посочен в инструкцията източник на светлина. В случай на повреда на изолационен кабел или на корпуса, продукта не е подходящ за по-нататъшна употреба. Да не се използва продукта на място, където има неблагоприятни условия на околната среда, напр. прах, вода, влага, вибрации, експлозивна атмосфера, изпарения или химически дим и др.

ОБЯСНЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНЕТЕ ЗНАЦИ И СИМВОЛИ

P1: Номинално напрежение, честота.

P2: Мaksimalна мощност.

P3: Цizolk / Патрон.

P4: Класа II. Продукт, в който за защита срещу токов удар отговаря, освен основната изолация, приложена двойна или подсилена изолация.

P5: Защита срещу твърди тела големи над 12mm.

P6: Продуктът е в съответствие с Директивите на Европейският Съюз (ЕС).

P7: Използвайте само вътре в помещението.

P8: Символът означава минималното разстояние на осветителното тяло (неговите източници на светлина) от места и осветявани предмети.

P9: Сертификатът за съответствие потвърждава качеството на продукцията с одобрените стандарти на територията на Мининческия Съюз

P10: Лампа LED

P11: Продуктът отговаря на изискванията на разпоредбите, действащи във Великобритания (UK).

P12: Продуктът отговаря на изискванията на техническите регламенти, приложими в Украйна.

ОПАЗБЕНА НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Пази чистотата и околната среда. Препоръчваме разделяне на отпадъците от опаковките.

P13: Това означение показва необходимостта от разделно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Назначени по този начин продукти, под заплаха от глоба не можете да изхвърляте в кофа за обикновени боклуци заедно с други отпадъци. Тези продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве, те се нуждаят от специални форми на обработка / оползотворяване / рециклиране / обезвреждане. За информация за пунктовете за събиране / вземане предоставят местните власти или търговци на такава оборудване. Изтощено оборудване може също да бъде върнато на продавача, при закупуване на нов продукт в размер не по-голям от новото оборудване, закупено в същия вид.

КОМЕНТАРИ/ПРЕДЛОЖЕНИЕ

Неспазване на препоръките на тази инструкция може да доведе напр. до пожар, попарене, електрически шок, физически травми и други материални и нематериални щети. Допълнителна информация за продукти на марката Kanlux са на разположение на: www.kanlux.com Kanlux SA не носи отговорност за последствията произтичащи от неспазване на препоръките на тази инструкция. Фирма Kanlux SA запазва правото си за въвеждане на промени в инструкцията - актуалната версия е достъпна за изтегляне в интернет сайта www.kanlux.com.

RU/BY

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ

Изделие предназначено для жилищно-бытового и общего употребления.

УСТАНОВКА

Изделие должно замонтировать лицо с соответствующими правами. Перед первым употреблением изделия следует проверить механическое крепление и электрическое соединение. Технические изменения засекречены. Прехде, чем приступить к установке, следует ознакомиться с инструкцией. Всеобщие действия следует проводить при выключенном питании. Следует соблюдать особую осторожность. Изделие может быть присоединено к питающей сети, которая исполняет качественные стандарты энергии, утвержденные правом. Не превышать максимальную мощность нагрузки: смотреть иллюстрацию.

ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Изделие применяется внутри помещений. В изделии нельзя применять энергоэкономные источники света.

СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИИ

Консервацию проводить при выключенном питании. Чистить исключительно деликатными и сухими тканями. Не применять химических чистящих средств. Не закрывать изделие. Изделие может нагреваться до повышенной температуры. Регулировать направление света и/или менять источник света следует после того, как изделие остынет. Источник света можно заменить только после того, как изделие остынет: смотреть иллюстрацию. Изделие питается исключительно знаменательным напряжением или указанным напряжением. Использовать источник света с указанными в инструкции параметрами. В случае повреждения изоляции провода или корпуса, изделие непригодно к дальнейшей эксплуатации. Не применять изделие в местах с невыгодными условиями окружения, напр. пыль, вода, влажность, вибрации, неблагоприятная атмосфера, химическое излучение или газы и т.д.

ОБЪЯСНЕНИЯ ПРИМЕНЯЕМЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ И СИМВОЛОВ

P1: Напряжение номинальное, частота.

P2: Максимальная мощность.

P3: Цizolk / Патрон.

P4: II класс. В данном изделии защитную функцию от поражения электрическим током, кроме основной изоляции, исполняет также примененная двойная или усиленная изоляция.

P5: Защита от проникновения предметов величиной более 12мм.

P6: Изделие выполняет требования Директива Европейского Союза (ЕС).

P7: Применять только внутри помещений.

P8: Символ обозначает минимальное расстояние между светильником (его источником света) и освещаемым объектом.

P9: Сертификат соответствия, подтверждающий соответствие качества продукции с утвержденными стандартами на территории таможенного союза

P10: Лампа LED

P11: Продукт соответствует требованиям действующих в Великобритании (UK) стандартам.

P12: Товар соответствует требованиям действующих в Украине технических регламентов.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Забейте о чистоте и окружающей среде. Рекомендуем сортировку отбросов.

P13: Данное обозначение указывает на необходимость селекционного сбора использованных электрических и электронных приборов домашнего обихода. Размещение таким образом изделия нельзя выкидывать с обыкновенным мусором, за что грозит штраф. Данные изделия могут быть опасны для окружающей среды и для здоровья людей, они требуют специальной формы переработки / восстановления / рециклинга / обезвреживания. Информация на тему пунктов сбора/приема распространяют локальные власти или продавцы оборудования данного типа. Использованное оборудование можно также отдать продавцу, если новое изделие куплено в числе не больше, чем новое оборудование того же вида.

ПРИМЕЧАНИЯ/УКАЗАНИЯ

Несоблюдение данной инструкции может привести, например, к пожарам, ожогам, поражением электрическим током, а также к другим материальным и нематериальным убыткам. Дополнительная информация на тему товаров марки Kanlux доступна на сайте: www.kanlux.com

Kanlux SA не несет ответственности за последствия, вызванные в связи с несоблюдением предписаний данной инструкции. Компания Kanlux SA оставляет за собой право вносить изменения в инструкцию - текущая версия для скачивания на сайте www.kanlux.com.

UA

ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Виріб призначений для застосування в житлових приміщеннях і загального призначення.

МОНТАЖ

Монтаж повинен виконуватися особою з відповідними компетенціями. Перед першим використанням необхідно переконатися, що механічний монтаж і електричне підключення здійснені правильно. Технічні зміни вимагають згоди виробника. Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Всі операції повинні проводитися при відключеному живленні. Необхідно бути особливо обережним. Виріб можна включати у мережу живлення, що відповідає стандартам щодо енергії, визначеним відповідним законодавством. Не перевищувати максимальної потужності у навантаженні: див. ілюстрації.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Виріб використовується всередині приміщень. У виробі можна застосовувати енергоощадні джерела світла.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ

Обслуговування проводити лише при вимкненому живленні. Чистити лише м'якою та сухою тканиною. Не використовувати жодних засобів чищення. Не накривати вироб. Виріб може нагріватися до високі температури. Регулювання напрямку освітлення і/або зміну джерела світла потрібно проводити після того, як виріб встигне. Заміна джерела світла здійснюється після того, як виріб охолоне. Виріб інтегрований виключно номінальному напругою, або у напругою з визначеного діапазону. У виробі використовуються джерела освітлення з визначеним у інструкції параметрами. У випадку пошкодження ізоляції кабелів або корпусу вироб не придатний до подальшої експлуатації. Виріб заборонено використовувати у місцях із шкідливими умовами, напр., пил, бруд, вода, волога, вібрації,

виробомнебезпечна атмосфера, хімічні випари тощо.

ПОЯСНЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ

P1: Номинальна напруга, частота.

P2: Максимальна потужність.

P3: Цizolk / Патрон.

P4: Клас II. Виріб, у якому для захисту від ураження електричним струмом, окрім основної ізоляції, використовується подвійна або посилена ізоляція.

P5: Захист від проникнення твердих предметів розміром більшим, ніж 12мм.

P6: Виріб відповідає вимогам Директиви Євросоюзу (ЄС).

P7: Використовується лише всередині приміщень.

P8: Символ визначає мінімальний відстань між світильником (його джерела світла) від місць і об'єктів освітлення.

P9: Сертифікат відповідності, що підтверджує відповідність якості продукції до затверджених стандартів на території Митного союзу

P10: Лампа LED.

P11: Товар відповідає вимогам нормативних документів, що застосовуються на території Великобританії.

P12: Продукція відповідає вимогам технічних регламентів, що діють в Україні

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Піклуйтеся про чистоту і зовнішнє середовище. Рекомендуються розділяти відходи.

P13: Це позначення вказує на необхідність розділяти використане електричне та електронне обладнання. Вироби з таким позначенням заборонено викидати до звичайного сміття з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі вироби можуть спричинити шкоду навколишньому середовищу і здоров'ю людини, ці вироби потребують спеціальної форми переробки / регенерації / унеможливлення. Інформацію щодо пунктів збору/приймання можна отримати у місцевих органах влади, або продавцв обладнання. Використане обладнання можна також повернути продавцеві у випадку придбання нового виробу, у кількості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду.

ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ

Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, напр., пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної і нематеріальної шкоди. Додаткову інформацію щодо продуктів торгової марки Kanlux можна отримати на веб-сторінці: www.kanlux.com Kanlux SA не несе відповідальності за наслідки недотримання даної інструкції. Компанія Kanlux SA залишає за собою право вносити зміни в інструкцію - поточна версія для скачування на сайті www.kanlux.com.

LT

PASKIRTIS / TAIKYMAS

Gaminys skirtas vartoti butuose bendriems buitiniams tikslams ir poreikiams tenkinti.

MONTAVIMAS

Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgaldinimus. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminys yra tinkamai mechanškai sumontuotas ir tinkamu būdu elektrškai sujungtas. Draudžiama daryti techninius pakeitimus. Prieš pradėdami montuoti susipažink su instrukcija. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Būtinus ypatingas atsargumas. Gaminys gali būti prijungtas prie maitinimo tinklo, kuris atitinka teisės aktais patvirtintus energetinius kokybės standartus. Negalima peržengti maksimalios apkrovos: žiūrėk iliustracijas.

FUNKCIONALUMO BRUOŽAI

Gaminį skirtas vartoti patalpy viduje. Gaminįje gali būti taikomi energijos taupantys švišos šaltiniai.

EKSPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS

Konservavimas turi būti atliekamas atjungus maitinimą. Valyti tik šveikais ir sausais audiniais. Nevartoti cheminių valymo priemonių. Neudengti gaminio apdangalais. Gaminys gali įšilti iki padidintos temperatūros. Švietimo krypties reguliavimą ir/arba švišos šaltinio keitimą atlikti gaminiui atausus. Švišos šaltinį keitimą galima atlikti gaminiui atausus. Žiūrėk iliustracijas. Gaminį reikia maitinti tik nominalia įtampa arba lampomis nurodytame diapazone. Gaminii reikia laikyti švišos šaltinius, kurių parametrai atitinka tuos nurodytus instrukcijoje. Sugedus laido izoliacijai ar korpusui, gaminį negalima taisyti naudoti. Gaminio nevartoti vietose kur yra nepalankios aplinkos sąlygos pvz. dulkes, vanduo, drėgmė, vibracijos, strogiamoji atmosfera, cheminiai garai arba dujos ir pan.

VARTOJAMŲ ŽENKLINIMŲ IR SIMBOLIŲ AIŠKINIMAS

P1: Nominali įtampa, dažnis.

P2: Maksimali galia.

P3: Galvutė / patronas.

P4: II klasė. Gaminys, kuriame apsaugos nuo elektros smūgio priemonės apima be pagrindinės izoliacijos, dvigubą arba sustiprintą izoliaciją.

P5: Apsaugo nuo kietų kūnų didesnių negu 12mm.

P6: Gaminys atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus.

P7: Vartoti tik patalpy viduje.

P8: Simbolis reiškia minimalų atstumą koj gali turėti švištos (o švišos šaltinį) nuo apšvišiamų vietų ir objektų.

P9: Atitikties sertifikatas patvirtinantis gamybos kokybę pagal užtvirtintus Multinės Sąjungos teritorijoje standartus

P10: LED lemputė.

P11: Produkats atitinka Didžiojoje Britanijoje (JK) taikomų taisyklių reikalavimus.

P12: Gaminys atitinka Ukrainoje galiojančių techninių reglamentų reikalavimus.

APLINKOSAUGA

Rūpinkitės švarum ir aplinka. Rekomenduojame sunaudoti pakuočių atliekų segregavimą.

P13: Šis ženklimas nurodo, kad sudevėti elektriniai ir elektroniniai įrenginiai privalo būti selektyviai surenkami. Taip paženklintų gaminių negalima išmesti į komunalinių atliekų savartynį kartu su kitomis šiukšlėmis - už tai gresia pinigine bausda. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi kaip aplinkai, taip ir žmonių sveikatai, jiems turi būti taikomos specialios žaliavų perdavimo priemonės siekiant užtikrinti ty atliekų utilizavimą, nukreiksmimą, antrinį panaudojimą. Informacijos dėl surinkėjų/priėmėjų perduoda vietos valdžios arba šio tipo įrenginio pardavėjas. Išsardžius įrenginį taip pat gali būti perduotas pardevėju, nupirkus naują gaminį, kėliu kuris neperžengia šio tipo nupirkto įrenginio kiekį.

PASTABOS / NURODYMA

Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nupukimus, elektros smūgi, fizinius pažeidimus bei kitokias materialias ir nematerialias žałas. Papildomų informacijų Kanlux markės gaminių tema rasite svetainėje: www.kanlux.com. Kanlux SA neneša atsakomybės už pasekmes kilusias dėl šios instrukcijos reikalavimų nesilaikymo. Įmonė Kanlux SA pasilieka sau teisę keisti instrukciją - aktualią versiją rasite tinklalapyje: www.kanlux.com

LV

IZMANTOJUMS / LIETOŠANA

Istrādājums ir paredzēts lietošanai mājās apstākļos un vispārējām izmantojumam.

MONTAŽA

Montāžu jāveic personai kam ir piemērotas kvalifikācijas. Pirms pirmās lietošanas jāpārbauda, vai ir piemērotas mehāniskais pieslēgums un elektriskā pieslēgšana. Atļiegts veikt tehniskās izmaiņas. Pirms montāžas iepazīties ar instrukciju. Visas darbības jāveic esot izslēgtam spriegumam, [ja būt] īpaši piesardzīgam. Istrādājumu var pieslēgt barošanās elektrīkai, kas atbilst enerģijas kvalitātes standartiem pēc likuma. Nepārsniedziet maksimālo piepūli: skatīes ilūstrācijas.

FUNKCIONALĀS IPĀŠIBAS

Istrādājums jālieto telpu iekšā. Istrādājūmā var lietot energoekonomiskos gaismas avotus.

EKSPLUATĀCIJAS NORĀDĪJUMI / KONSERVĀCIJA

Izkārējuma jāveic esot izslēgtam spriegumam. Tīrīt tikai ar delikātiem un sausiem audumiem. Nelietojiet ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus. Neapklājiot istrādājumu. Istrādājums var iesildīties līdz paaugstinātas temperatūras. Spīdēšanas virziena regulēšana un/vai gaismas avota nomaina jāveic pēc tam kad istrādājums atdzīsis. Gaismas avota nomaina jāveic pēc tam kad istrādājums atdzīsis: skatīes ilūstrācijas. Istrādājums jāapgādā ar nominālo spriegumu vai spriegumiem norādītā apjomā. Istrādājuma jālieto gaismas avot, kādu parametri atbilst tiem parametriem, kas norādīti instrukcijā. Ja vada izolācija vai korpusis ir sabojāts, istrādājums neder tālākai ekspluatācijai. Nelietojiet istrādājumu vietā kur ir nelabvēlīgi ārējās vides apstākļi, piem. putekļi, dūkst, mitrums, vibrācijas, sārdoziedzināstas vides risks, ķīmiskī dūmi vai emisijas un t.t.

IZMANTOTU APZĪMĒJUMU UN SIMBOLU IZSKAIDROŠANA

P1: Nominālās spriegums, frekvence.

P2: Maksimalā jauda.

P3: Korpusis / rāmis.

P4: Klase II. Istrādājums kādā aizsardzību no elektrošoka veido, izņemot pamata izolāciju, izmantota dubulta vai pastiprināta izolācija.

P5: Aizsardzība no cietām vielām kas ir lielākas nekā 12mm.

P6: Istrādājums atbilst Eiropas Savienības direktīvu standartiem (ES).

P7: Lietot tikai telpu iekšā.

P8: Simbols nozīmē minimālo attālumu, kāds var būt apgaismojuma rāimim (tās gaismas avota) no vietām un apgaismotiem objektiem.

P9: Atbilstības Sertifikāts, kas apliecina produkcijas kvalitāti ar Muitas Savienības teritorijā apstiprinātajiem standartiem

P10: LED lampā.

P11: Produkts atbilst Lielbritānijā (Lielbritānijā) piemērojamu noteikumu prasībām.

P12: Prece atbilst Ukrainā piemērojamu tehnisko noteikumu prasībām.

VIDES AIZSARDZĪBA

Rūpējieties par tīrību un apkārtejo vidi. Ieteicam šķirot iepakojumu atkritumus.

P13: Tas apzīmējums rāda ka ir vajadzība selektīvi kārt lietotas elektriskās un elektroniskās iekārtas. Tajā veidā apzīmēti istrādājums, nepildīdies gadījumā paredzot naudas sodu